

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Transport Act  
(R.S.Q., c. T-12)

An Act respecting transportation services by taxi  
(R.S.Q., c. S-6.01)

#### Commission des transports du Québec — Arbitration costs

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting arbitration costs of the Commission des transports, the text of which appears below, may be enacted by the Commission des transports upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to set the costs payable to the Commission for the arbitration by an arbitrator appointed by it of a dispute between the holder of a bulk trucking service brokerage permit and one of its subscribers or between the holder of a taxi transportation service intermediary permit and a taxi owner or driver to whom the former provides services.

For more information concerning the draft regulation, contact Mr. Christian Daneau, lawyer, Secretary and Director of the Direction des services juridiques et secrétariat, Commission des transports du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000, Montréal (Québec) H2M 2V1, telephone: 514 906-0350, ext. 3014, fax: 514 873-5947.

Any person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period mentioned above, to Mr. Christian Daneau, lawyer, Secretary and Director of the Direction des services juridiques et secrétariat, Commission des transports du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000, Montréal (Québec) H2M 2V1. All comments will be analyzed by the Commission des transports du Québec.

CHRISTIAN DANEAU,  
*Secretary of the Commission  
des transports du Québec*

### Regulation respecting arbitration costs of the Commission des transports du Québec

Transport Act  
(R.S.Q., c. T-12, s. 47.22)

An Act respecting transportation services by taxi  
(R.S.Q., c. S-6.01, s. 84.4.1)

#### DIVISION I COSTS PAYABLE TO THE COMMISSION

**1.** The arbitration cost payable to the Commission for any dispute decided by an arbitrator appointed by it is \$1,000 for each dispute.

#### DIVISION II ABANDONMENT AND AMICABLE SETTLEMENT

**2.** Where the party who requests arbitration abandons his request or where the parties agree to an amicable settlement of the dispute between them before an arbitration decision in settlement thereof is rendered, no arbitration cost is payable.

#### DIVISION III ADJUSTMENT

**3.** The costs provided for in this Regulation are automatically adjusted each year, on the first day of April, in accordance with the rate provided for in section 83.3 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001). The rate may not be less than zero.

The Regulation respecting the rounding off of adjusted fees (R.R.Q., c. A-6.001, r. 0.1) applies, *mutatis mutandis*, to the indexation.

The Commission publishes the result of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.

#### DIVISION IV FINAL PROVISION

**4.** The provisions of this Regulation come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.